

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1601/92

af 15. juni 1992

om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 28, 42 og 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 1911/91 af 26. juni 1991 om anvendelse af fællesskabsretten på De Kanariske Øer ⁽⁴⁾ blev det besluttet at integrere De Kanariske Øer i Fællesskabets toldområde og i samtlige fælles politikker; ifølge artikel 2 og 10 i nævnte forordning finder den fælles landbrugspolitik først anvendelse, når en særlig forsyningsordning træder i kraft; denne anvendelse bør desuden ledsages af særlige foranstaltninger for landbrugsproduktionen;

I Rådets afgørelse 91/314/EØF af 26. juni 1991 om indførelse af et særligt program for De Kanariske Øer som følge af deres afsides beliggenhed og økarakter (POSEICAN) ⁽⁵⁾ er der fastsat generelle linjer for foranstaltninger, der skal iværksættes af hensyn til de særlige forhold og vanskeligheder i øgruppen;

De Kanariske Øers særlige geografiske beliggenhed i forhold til forsyningskilderne for produkter til visse levnedsmiddelsektorer af væsentlig betydning for det daglige forbrug eller forarbejdningsevnerne i øgruppen påfører dette område byrder, der udgør et alvorligt handicap for de pågældende sektorer; dette naturbetingede handicap kan

afhjælpes ved at fritage den direkte indførsel af de pågældende produkter fra tredjelande for importafgifter og/eller told;

for at bevare konkurrenceevnen for samme produkter med oprindelse i Fællesskabet med henblik på dels, som det er formålet med POSEICAN, effektivt at nedbringe priserne ved konkurrence med andre forsyningskilder, dels at undgå forstyrrelser i det traditionelle handelsmønster, bør det for dette område fastsættes, at de samme produkter med oprindelse i resten af Fællesskabet leveres på betingelser, der for den endelige forbruger er ensbetydende med fritagelse for importafgiften og/eller tolden for produkter med oprindelse i tredjelande, og som fastsættes på grundlag af de eksportpriser, der anvendes over for tredjelande; det vil i visse tilfælde være nødvendigt at indføre en ordning med importlicenser;

de produktmængder, der omfattes af den særlige forsyningsordning, skal fastlægges i forbindelse med foreløbige forsyningsopgørelser, der udarbejdes periodisk, og som kan revideres løbende afhængigt af De Kanariske Øers behov under hensyntagen til den lokale produktion og det traditionelle samhandelsmønster;

den pågældende ordning bør medføre et fald i produktionsomkostningerne og forbrugerpriserne; der bør fastsættes passende foranstaltninger til overvågning af dette fald;

for at undgå en fordrejning af samhandelen må varer, der er omfattet af den særlige forsyningsordning, ikke videresendes til andre dele af Fællesskabet eller genudføres til tredjelande; dette princip bør fraviges for produkter, der forarbejdes i øgruppen og traditionelt videresendes eller genudføres inden for det sædvanlige samhandelsmønster;

de særlige forhold for landbrugsproduktionen på De Kanariske Øer kræver en særlig opmærksomhed, og det er nødvendigt at fastsætte foranstaltninger, der skal ledsage den fælles landbrugspolitik indførelse i øgruppen såvel inden for husdyrproduktion og animalsk produktion som inden for planteafgrøder;

⁽¹⁾ EFT nr. C 145 af 6. 6. 1992, s. 13.

⁽²⁾ Udtalelse afgivet den 9. juni 1992 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).

⁽³⁾ Udtalelse afgivet den 27. maj 1992 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).

⁽⁴⁾ EFT nr. L 171 af 29. 6. 1992, s. 1. Forordningen er ændret ved forordning (EØF) nr. 284/92 (EFT nr. L 31 af 7. 2. 1992, s. 6).

⁽⁵⁾ EFT nr. L 171 af 29. 6. 1991, s. 5.

for at fremme udviklingen af produkter fra det traditionelle kanariske husdyrprodukt bør der dels ske en genetisk forbedring ved indkøb af racerene avlsdyr, dels ydes et tillægsbeløb til præmien for opfødning af tyre, til præmien for opretholdelse af besætninger af ammekøer og til præmien til fåre- og gedekødsproducenter, og i øvrigt ydes støtte til forbruget af lokalt fremstillede friske mejeriprodukter; indtil den lokale produktion har nået et tilfredsstillende udviklingsniveau, bør der midlertidigt og med faldende mængder for ikke at bringe ovennævnte målsætning i fare fastsættes en forsyning med handyr til opfødning afhængigt af det lokale forbrugs behov, der anslås periodisk;

for frugt og grønsager samt planter og blomster bør der træffes foranstaltninger til forøgelse af produktionen, forbedring af bedrifternes produktivitet samt af produkternes kvalitet; desuden bør afsætningen af øgruppens tropiske produkter fremmes;

for at støtte den interne produktion med henblik på at tilfredsstille øgruppens forbrugsvaner bør der dels fastsættes en særlig støtte for dyrkning af kartofler på det areal, der var udlagt med denne afgrøde ved nærværende forordnings ikrafttrædelse, dels i en overgangsperiode fastsættes en degressiv begrænsning af indførslen af dette produkt i den periode af året, der er følsom for afsætningen af den lokale produktion;

med henblik på de samme målsætninger bør det fastsættes, at interventionsforanstaltningerne i forbindelse med den fælles markedsordning for vin samt ordningen for rydningspræmier ikke anvendes samtidig med, at der ydes en støtte til vinstoksorter, der er egnet til produktion af kvbd, og som opfylder kravene i fællesskabsreglerne;

for at opretholde den lokale produktion af korn bør den medansvarsafgift, som kornproducenterne erlægger, ikke opkræves på De Kanariske Øer;

udarbejdelsen og udbredelsen af et grafisk symbol kan endvidere lette afsætningen af særlige kvalitetsprodukter;

i betragtning af den dyresundhedsmæssige situation i området bør der åbnes mulighed for midlertidigt af fravige kravene i Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, svin samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande ⁽¹⁾;

⁽¹⁾ EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28. Direktivet er senest ændret ved direktiv 91/497/EØF (EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 69).

landbrugsbedrifternes struktur på De Kanariske Øer er meget mangelfuld og ramt af særlige vanskeligheder; der bør derfor åbnes mulighed for at fravige de bestemmelser, der begrænser eller udelukker ydelse af visse former for strukturstøtte;

vigtige strukturforanstaltninger til udvikling af landbruget i øgruppen finansieres over fællesskabsstøtterammer, der tager sigte på at fremme udviklingen og strukturtilpasningen i tilbagestående regioner (mål nr. 1) i henhold til Traktatens artikel 130 A og 130 C; Kommissionen har endvidere godkendt REGIS-initiativet for at støtte den økonomiske udvikling i områder med meget perifer beliggenhed, et initiativ, der tilsigter en diversificering af landbrugsproduktionen, bedre udnyttelse af de traditionelle produkter samt bestemmelser om dækning af risici i forbindelse med naturkatastrofer;

i øvrigt spiller banandyrkningen en afgørende økonomisk rolle på De Kanariske Øer; alle problemer i forbindelse med denne produktion er for tiden ved at blive undersøgt på fællesskabsplan, og der vil blive truffet relevante foranstaltninger på grundlag af denne undersøgelse —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I denne forordning fastsættes de særlige foranstaltninger, der skal afhjælpe De Kanariske Øers afsides beliggenhed og økarakter, for så vidt angår visse landbrugsprodukter.

AFSNIT I

SÆRLIG FORSYNINGSORDNING

Artikel 2

For hvert produktionsår udarbejdes der efter fremgangsmåden i artikel 3, stk. 4, en foreløbig forsyningsopgørelse for de i bilaget opregnede landbrugsprodukter, der er vigtige for forbruget og forarbejdningsindustrien i øgruppen. Denne opgørelse kan revideres i løbet af produktionsåret afhængigt af udviklingen i øernes behov. Behovet for virksomheder, der forarbejder eller emballerer produkter, der er beregnet til det lokale marked eller traditionelt forsendes til resten af Fællesskabet, kan vurderes i forbindelse med en særskilt foreløbig opgørelse.

Artikel 3

1. Der opkræves ingen importafgift og/eller told ved direkte indførsel til De Kanariske Øer af produkter, der er omfattet af den særlige forsyningsordning, og som har oprindelse i tredjelande, inden for de mængder, der er fastlagt i forsyningsopgørelsen.

2. For at dække de i artikel 2 omhandlede forsyningsbehov med hensyn til mængder, priser og kvalitet, og idet det påses, at den andel af forsyningerne, som produkter fra resten af Fællesskabet tegner sig for, opretholdes, får De Kanariske Øer endvidere forsyninger fra Fællesskabet af produkter, der er oplagret på offentlige lagre i medfør af interventionsforanstaltninger, eller som er disponible på Fællesskabets marked, på betingelser der indebærer, at fordelen ved at produkter fra tredjelande er fritaget for told, kommer den endelige forbruger til gode.

Betingelserne for disse leverancer fastsættes under hensyntagen til omkostningerne ved de forskellige forsyningskilder samt priserne ved udførsel til tredjelande.

3. Den i nærværende artikel fastsatte ordning iværksættes på en sådan måde, at der især tages hensyn til:

- De Kanariske Øers særlige behov og, i forbindelse med produkter til forarbejdning, de nøjagtige kvalitetskrav
- den traditionelle samhandel med det øvrige Fællesskab, og
- mulighederne for forsyning fra de nærmest liggende udviklingslande.

4. Gennemførelsesbestemmelserne til nærværende artikel fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 26 i Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾ eller de tilsvarende artikler i de øvrige forordninger om fælles markedsordninger for de pågældende sektorer. De vedrører bl.a. fastlæggelse af de produktmængder, der omfattes af den særlige forsyningsordning, bestemmelser, der skal sikre, at de i artikel 7 omhandlede økonomiske fordele rent faktisk kommer den endelige forbruger til gode, og, om nødvendigt, en ordning med importlicenser.

Artikel 4

1. Der ydes støtte for levering til De Kanariske Øer af følgende produkter med oprindelse i Fællesskabet:

a) racerent avlskvæg henhørende under KN-kode 0102 10 00

b) racerene avlssvin henhørende under KN-kode 0103 10 00

c) racerene avlskaniner henhørende under KN-kode ex 0106 00 10

d) kyllinger til opformering eller avl henhørende under KN-kode ex 0105 11 00

e) æg til udrugning, i andre tilfælde, til fremstilling af kyllinger til opformering eller avl, henhørende under KN-kode ex 0407 00 19.

2. I støttebetingelserne tages der, for så vidt angår iværksættelsen af produktionsgrenen, hensyn til de racer, der er bedst egnet til øgruppen. Støtten udbetales for levering af dyr, der opfylder Fællesskabets forskrifter.

3. Støtten fastsættes under hensyntagen til følgende forhold:

- a) forsyningsforholdene på De Kanariske Øer som følge af øernes geografiske beliggenhed
- b) dyrenes eller produkternes priser på Fællesskabets marked og på verdensmarkedet
- c) i givet fald manglende opkrævning af told og/eller importafgifter ved indførsel fra tredjelande
- d) de økonomiske aspekter ved de påtænkte støtteforanstaltninger.

4. Støttebeløbene og de produktmængder, der hvert år omfattes af støtten, samt gennemførelsesbestemmelserne til nærværende artikel fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 27 i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød ⁽²⁾ eller de tilsvarende artikler i de øvrige forordninger om fælles markedsordninger for de pågældende sektorer.

For så vidt angår varer, der er omfattet af Rådets forordning (EØF) nr. 827/68 af 28. juni 1968 om en fælles markedsordning for visse varer, der er anført i bilag II til Traktaten ⁽³⁾, fastsættes disse foranstaltninger efter fremgangsmåden i første afsnit.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92 (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7).

⁽²⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1628/91 (EFT nr. L 150 af 15. 6. 1991, s. 16).

⁽³⁾ EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 16. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 789/89 (EFT nr. L 85 af 30. 3. 1989, s. 3).

Artikel 5

1. I produktionsårene for oksekød 1992/93 til 1995/1996:

- a) opkræves der ikke told og/eller importafgifter som omhandlet i artikel 9 i forordning (EØF) nr. 805/68 ved direkte indførsel med henblik på opfødning af kvæg, der har oprindelse i tredjelande og er bestemt til forbrug i øgruppen
- b) ydes der støtte til levering på samme forsyningsbetingelser af de i litra a) omhandlede dyr med oprindelse i resten af Fællesskabet.

2. Antallet af dyr, som de i stk. 1 nævnte foranstaltninger finder anvendelse på, fastlægges på grundlag af en periodisk opgørelse i faldende mængder for at tage hensyn til udviklingen i den lokale produktion. Antallet, støttebeløbet som omhandlet i stk. 1, litra b), og gennemførelsesbestemmelserne til nærværende artikel fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 27 i forordning (EØF) nr. 805/68.

3. Senest seks måneder inden udgangen af produktionsåret for oksekød 1995/96 forelægger Kommissionen Rådet en vurdering af foranstaltningerne i nærværende artikel, eventuelt ledsaget af relevante forslag.

Artikel 6

1. Der opkræves ingen told ved direkte indførsel til De Kanariske Øer af råtabak eller halvbearbejdet tobak hørende under henholdsvis:

— KN-kode 2401

— og underposition:

- ex 2402 10 00 Ufærdige cigarer uden dæksblad
- ex 2403 10 00 Skåret tobak (endelig blanding af tobak, der anvendes til fremstilling af cigaretter, cigarillos og cigarer)
- ex 2403 91 00 Homogeniseret eller rekonstitueret tobak, også i form af blade eller bånd
- ex 2403 99 90 Ekspanderet tobak
- ex 2403 99 90 Dæksblade til cigarer, emballeret, i ruller bestemt til tobaksfabrikation ⁽¹⁾.

Den i første afsnit omhandlede fritagelse gælder for produkter til lokal fremstilling af tobaksprodukter inden for en årlig importmængde på 20 000 tons udtrykt som strippet råtabak.

⁽¹⁾ Kontrollen med anvendelsen til dette særlige anvendelsesformål sker på grundlag af de relevante fællesskabsbestemmelser, der er foreskrevet på området.

2. De nødvendige bestemmelser for anvendelsen af nærværende artikel vedtages efter fremgangsmåden i artikel 17 i Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om oprettelse af en fælles markedsordning for råtabak ⁽²⁾.

Artikel 7

Den i artikel 2 og 3 fastsatte forsyningsordning anvendes under forudsætning af, at den økonomiske fordel, der følger af fritagelsen for importafgiften og/eller tolden eller fællesskabsstøtten i tilfælde af forsyning fra resten af Fællesskabet, rent faktisk kommer den endelige forbruger til gode.

Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 3, stk. 4.

Artikel 8

De produkter, der er omfattet af den særlige forsyningsordning i nærværende afsnit, må ikke genudføres til tredjelande eller videresendes til resten af Fællesskabet.

Ovennævnte forbud gælder ikke for traditionel udførsel eller traditionel videreforsendelse til resten af Fællesskabet, hvis de pågældende produkter er forarbejdet i øgruppen.

Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 4, stk. 4.

Artikel 9

Ved udførsel fra De Kanariske Øer ydes der ingen restitutioner for produkter, der er omfattet af den særlige forsyningsordning i nærværende afsnit, eller for produkter, der er opnået gennem forarbejdning af disse.

AFSNIT II

STØTTEFORANSTALTNINGER FOR HUSDYRPRODUKTER

Artikel 10

1. Til opretholdelse af traditionelle aktiviteter og kvalitativ forbedring af oksekødsproduktionen ydes den i stk. 2 og 3 fastsatte støtte, i det omfang det er nødvendigt for forbruget i øgruppen, der vurderes i forbindelse med en periodisk opgørelse. Opgørelsen udarbejdes endvidere under hensyntagen til de avlsdyr, der leveres i medfør af

⁽²⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 860/92 (EFT nr. L 91 af 7. 4. 1992, s. 1).

artikel 4, og de dyr, der er omfattet af den i artikel 5 omhandlede forsyningsordning.

2. Støtten til opfedning af tyre udgør et tillæg på 40 ECU pr. dyr til den særlige præmie, der er fastsat i artikel 4a i forordning (EØF) nr. 805/68. Tillægget kan ydes for dyr med en mindstevægt, der skal fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 12 i nærværende forordning.

3. Der udbetales oksekødsproducenterne et tillæg til den præmie for opretholdelse af besætninger af ammekøer, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 1357/80 ⁽¹⁾. Tillægget er på 40 ECU pr. ammeko på bedriften den dag, ansøgningen blev indgivet.

Artikel 11

Der ydes støtte til konsum af friske mejeriprodukter, der er fremstillet lokalt af komælk, i det omfang det er nødvendigt for øgruppens forbrug, der vurderes periodisk. Støtten er på 7 ECU pr. 100 kg sødmælk. Støttebeløbet tilpasses efter fremgangsmåden i artikel 12 for at sikre regelmæssig afsætning af de nævnte produkter på det lokale marked. Støtten udbetales til mejerierne. Støtten ydes under den forudsætning, at den opnåede fordel faktisk kommer forbrugeren til gode.

Artikel 12

Kommissionen fastsætter gennemførelsesbestemmelserne til artikel 10 og 11 i nærværende forordning efter fremgangsmåden i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 804/68 ⁽²⁾ eller efter omstændighederne artikel 27 i forordning (EØF) nr. 805/68.

Artikel 13

1. Der ydes de producenter af lette lam, der er omhandlet i artikel 4, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 af 25. september 1989 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød ⁽³⁾, et tillæg til den præmie, der udbetales pr. moderfår i medfør af artikel 5, stk. 3, i samme forordning.

Dette tillæg er lig med forskellen mellem de præmier, der fastlægges i medfør af ovennævnte artikel 5, stk. 2 og 3, og

som betales henholdsvis til producenter af tunge lam og producenter af lette lam, forhøjet med forskellen mellem de særlige støttebeløb, der er fastsat for de foranstaltninger til udvikling af landdistrikterne, der er omhandlet i artikel 1, stk. 1, første og andet led, i Rådets forordning (EØF) nr. 1323/90 af 14. maj 1990 om indførelse af en særlig støtte til fåre- og gedepdræt i visse ugunstigt stillede områder i Fællesskabet ⁽⁴⁾.

2. Det tillæg, der fastlægges i henhold til stk. 1, udbetales også til gedekødsproducenter, uden at dette dog berører udbetalingen af den i artikel 5, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 3013/89 fastsatte præmie.

3. De i stk. 1 og 2 omhandlede præmier ydes på samme betingelser som dem, der er fastsat for ydelse af præmien til fåre- og gedekødsproducenter i henhold til artikel 5 i forordning (EØF) nr. 3013/89.

4. Supplerende gennemførelsesbestemmelserne vedtages om nødvendigt efter fremgangsmåden i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 3013/89.

Artikel 14

I bilag 1 til forordning (EØF) nr. 3013/89 tilføjes ud for Spanien »De Kanariske Øer«.

AFSNIT III

FORANSTALTNINGER MED HENBLIK PÅ DE VEGETABILSKES PRODUKTIONER

Artikel 15

1. Der ydes en hektarstøtte til producenter og producent-sammenslutninger eller -organisationer, der gennemfører et af de kompetente myndigheder godkendt initiativprogram med henblik på at øge og diversificere produktionen og/eller forbedre kvaliteten af frugter, grønsager, blomster og levende planter henhørende under kapitel 6, 7 og 8 i Den Kombinerede Nomenklatur samt af planter henhørende under KN-kode 1211. Disse programmer skal navnlig tage sigte på at udvikle den tropiske produktion.

Der ydes støtte til initiativer, der især går ud på at øge produktionen samt forbedre produkternes kvalitet bl.a. ved sortsomstilling og forbedring af dyrkningsmetoder. Initiativerne skal indgå i programmer, der mindst varer tre år.

⁽¹⁾ EFT nr. L 140 af 5. 6. 1980, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90 (EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23).

⁽²⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 816/92 (EFT nr. L 86 af 1. 4. 1992, s. 83).

⁽³⁾ EFT nr. L 289 af 7. 10. 1989, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1741/91 (EFT nr. L 163 af 26. 6. 1991, s. 41).

⁽⁴⁾ EFT nr. L 132 af 23. 5. 1990, s. 17. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1743/91 (EFT nr. L 163 af 26. 6. 1991, s. 44).

Støtten ydes for programmer, der omfatter et areal på mindst 0,3 hektar.

2. Fællesskabsstøtten er på højst 500 ECU pr. ha, hvis medlemsstaten selv yder et tilskud på mindst 300 ECU pr. ha, og hvis producenterne, enkeltvis eller via sammenslutninger, selv yder mindst 200 ECU pr. ha. Hvis medlemsstatens og/eller producenterne bidrag er mindre end anført, nedsættes fællesskabsstøtten tilsvarende.

Støtten udbetales hvert år, så længe programmet gennemføres, dog højst i tre år.

3. Støtten forhøjes med 100 ECU pr. ha, hvis initiativprogrammet fremlægges og gennemføres af en producentsammenslutning eller -organisation, og hvis det fastsættes, at teknisk bistand indgår i programmets gennemførelse. Den supplerende støtte ydes for programmer, der omfatter et areal på mindst 2 hektar.

4. Denne artikel anvendes ikke på produktionen af bananer, så længe konklusionerne i forbindelse med behandlingen af samtlige problemer omkring denne produktion ikke foreligger i overensstemmelse med punkt 9 i afgørelse 91/314/EØF. Denne artikel anvendes ikke på produktionen af tomater eller på produktionen af spisekartofler henhørende under KN-kode 0701 90 51, 0701 90 59 og 0701 90 90.

5. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages efter fremgangsmåden i artikel 33 i forordning (EØF) nr. 1035/72 ⁽¹⁾.

Artikel 16

1. Der ydes støtte til indgåelse af produktionskontrakter med henblik på afsætning og markedsføring af de tropiske produkter, der er omhandlet i artikel 15, og som er høstet på De Kanariske Øer.

Støtten udbetales for en mængde på højst 10 000 tons pr. produkt pr. år.

Disse kontrakter indgås mellem på den ene side uafhængige producenter eller producentsammenslutninger eller foreninger heraf, der er etableret i øgruppen, og på den anden side fysiske eller juridiske personer, der er etableret i resten af Fællesskabet.

2. Støttebeløbet er lig med 10 % af værdien af den afsatte produktion, franko leveret til destinationszone.

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1156/92 (EFT nr. L 122 af 7. 5. 1992, s. 3).

3. Støtten ydes til købere, der forpligter sig til at afsætte de kanariske produkter i forbindelse med de i stk. 1 omhandlede kontrakter.

4. Gennemføres de i stk. 1 fastsatte foranstaltninger af fælles virksomheder, der med henblik på afsætning af kanariske produkter omfatter producenter på De Kanariske Øer eller producentsammenslutninger eller foreninger heraf, og fysiske og juridiske personer, der er etableret i resten af Fællesskabet, og forpligter parterne sig til at forene den viden og knowhow, der er nødvendig for gennemførelsen af virksomhedens opgave, i en periode på mindst tre år, forhøjes støttebeløbet i stk. 2 til 13 % af værdien af den produktionsmængde, der hvert år afsættes i fællesskab.

5. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages efter fremgangsmåden i artikel 33 i forordning (EØF) nr. 1035/72.

Artikel 17

1. Fællesskabet bidrager med indtil 100 000 ECU til finansieringen af en økonomisk analyse af sektoren for forarbejdede frugter og grønsager, navnlig tropiske frugter og grønsager, på De Kanariske Øer.

Undersøgelsen skal omfatte en økonomisk og teknisk opgørelse over sektoren. Der skal foretages en analyse af forsyningsdataene og forarbejdningsomkostningerne og foretages en undersøgelse af vilkårene og mulighederne for udvikling og afsætning på regionalt og internationalt plan under hensyntagen til konkurrenceforholdene på verdensmarkedet.

2. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EØF) nr. 426/86 ⁽²⁾.

Artikel 18

Afsnit III i Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin ⁽³⁾ og Rådets forordning (EØF) nr. 1442/88 af 24. maj 1988 om ydelse for produktionsårene 1988/89 til 1995/96 af præ-

⁽²⁾ EFT nr. L 49 af 27. 2. 1986, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1943/91 (EFT nr. L 175 af 4. 7. 1991, s. 1).

⁽³⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1734/91 (EFT nr. L 163 af 26. 6. 1991, s. 6).

mier for endelig nedlæggelse af vinarealer ⁽¹⁾ anvendes ikke på De Kanariske Øer.

Artikel 19

1. Der ydes en fast hektarstøtte for opretholdelse af dyrkning af vinstoksorter, der er beregnet til fremstilling af kvbd, i de traditionelle produktionsområder.

Der udbetales støtte for arealer:

- a) som er beplantet med sorter opført på listen over vinstoksorter, der er egnet til fremstilling af de producere kvbd, og som tilhører de anbefalede eller godkendte kategorier, som omhandlet i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 822/87, og
- b) hvis hektarudbytte er lavere end et maksimum, som medlemsstaten fastsætter i drue-, druemost- eller vinmængde på betingelserne i artikel 11 i Rådets forordning (EØF) nr. 823/87 af 16. marts 1987 om fastlæggelse af særlige regler for kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder ⁽²⁾.

2. Støttebeløbet er 400 ECU pr. ha. Fra begyndelsen af produktionsåret 1997/98 ydes støtten udelukkende til producentsammenslutninger eller producentorganisationer.

3. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages om nødvendigt efter fremgangsmåden i artikel 83 i forordning (EØF) nr. 822/87.

Artikel 20

1. Der ydes hvert år en hektarstøtte til dyrkning af spisekartofler henhørende under KN-kode 0701 90 51, 0701 90 59 og 0701 90 90.

Støtten udbetales for et dyrket og høstet areal på højst 12 000 ha pr. år.

2. Det årlige støttebeløb er 500 ECU pr. ha.

3. Gennemførelsesbestemmelserne til nærværende artikel vedtages efter fremgangsmåden i artikel 11 i Rådets forordning (EØF) nr. 2358/71 af 26. oktober 1971 om den fælles markedsordning for frø ⁽³⁾.

⁽¹⁾ EFT nr. L 132 af 28. 5. 1988, s. 3. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 833/92 (EFT nr. L 88 af 3. 4. 1992, s. 16).

⁽²⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 59. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3896/91 (EFT nr. L 368 af 31. 12. 1991, s. 3).

⁽³⁾ EFT nr. L 246 af 5. 11. 1971, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1740/91 (EFT nr. L 163 af 26. 6. 1991, s. 39).

Artikel 21

Leverancerne fra tredjelande og fra resten af Fællesskabet til De Kanariske Øer af spisekartofler henhørende under KN-kode 0701 90 51, 0701 90 59 og 0701 90 90 begrænses i de følsomme perioder for den kanariske produktions afsætning. Begrænsningen er aftagende over en periode på ti produktionsår.

Kommissionen fastlægger efter fremgangsmåden i artikel 20, stk. 3, perioden for anvendelse af og omfanget af de kvantitative begrænsninger samt de nødvendige gennemførelsesbestemmelser til nærværende artikel.

Artikel 22

Fra begyndelsen af produktionsåret 1992/93 udbetales den forbrugsstøtte for olivenolie, der er fastsat i artikel 11 i Rådets forordning Nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer ⁽⁴⁾, og som gælder for Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985, til de virksomheder, der på De Kanariske Øer aftapper olivenolie, der er produceret i resten af Fællesskabet.

Gennemførelsesbestemmelser til nærværende artikel vedtages om nødvendigt efter fremgangsmåden i artikel 38 i forordning nr. 136/66/EØF.

Artikel 23

Spanien bemyndiges til på De Kanariske Øer at yde en regional producentstøtte for tobak som tillæg til den støtte, der er indført ved forordning EØF nr. 727/70, uden at dette tillæg må føre til forskelsbehandling af producenterne i øgruppen.

Det regionale støttebeløb er højst lig med forskellen mellem den støtte, der blev udbetalt på De Kanariske Øer inden ovennævnte forordnings anvendelse, og fællesskabspræmien. Den regionale støtte ydes højst for de mængder, der traditionelt produceres i øgruppen.

Artikel 24

1. Der ydes støtte til produktion af kvalitetshonning, der er specifik for De Kanariske Øer, og som produceres af den lokale race »sorte bier«.

Støtten udbetales til foreninger af biavlere, der er anerkendt af de kompetente myndigheder, i forhold til antallet af producerende bistader med sorte bier, dog højst for 5 000 bistader.

⁽⁴⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 356/92 (EFT nr. L 39 af 15. 2. 1992, s. 1).

Støttebeløbet fastsættes til 20 ECU pr. producerende bista-de og pr. produktionsår. Ved anvendelsen af denne forordning begynder produktionsåret den 1. juli og slutter den 30. juni.

2. Gennemførelsesbestemmelser til nærværende artikel vedtages om nødvendigt efter fremgangsmåden i artikel 17 i Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg ⁽¹⁾.

Artikel 25

Den medansvarsafgift, der blev indført ved artikel 4 i forordning nr. 2727/75 anvendes ikke på De Kanariske Øer.

AFSNIT IV

GRAFISK SYMBOL

Artikel 26

1. Der indføres et grafisk symbol med henblik på at øge kendskabet til og forbruget af uforarbejdede eller forarbejdede kvalitetslandbrugsprodukter, der er specifikke for De Kanariske Øer som en region med meget perifer beliggenhed.

2. Det grafiske symbol udarbejdes efter indkaldelse af bud, som Kommissionen offentliggør i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

3. Betingelserne for anvendelse af symbolet foreslås af erhvervsorganisationerne. De kompetente myndigheder fremsender med udtalelse disse forslag til Kommissionen med henblik på godkendelse.

En offentlig myndighed eller et organ, der er godkendt af de kompetente myndigheder, kontrollerer symbolets anvendelse.

4. Fællesskabet finansierer udarbejdelsen af symbolet og dets udbredelse.

5. Gennemførelsesbestemmelser til denne artikel vedtages om nødvendigt efter fremgangsmåden i artikel 33 i forordning (EØF) nr. 1035/72 eller i de tilsvarende artikler i de øvrige forordninger om fælles markedsordninger.

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 49. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1235/89 (EFT nr. L 128 af 11. 5. 1989, s. 29).

AFSNIT V

SÆRLIGE BESTEMMELSER

Del 1

Undtagelsesbestemmelser på strukturuområdet

Artikel 27

1. Uanset artikel 5, 6, 7 og 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 2328/91 af 15. juli 1991 om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet ⁽²⁾ ydes der investeringsstøtte til landbrugsbedrifter på De Kanariske Øer på følgende betingelser:

- a) uanset artikel 5, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2328/91 kan den investeringsstøtteordning, der er fastsat i artikel 5 til 9 i nævnte forordning, anvendes på De Kanariske Øer for landbrugere, som uden at have landbrug som hovederhverv har mindst 25 % af deres samlede indkomst fra landbrug, og for landbrugere, hvis bedrift ikke kræver mere arbejdsmængde, end hvad der svarer til en MAE, såfremt de påtænkte investeringer ikke overstiger 25 000 ECU
- b) tilladelsen til at føre et forenklet regnskab som fastsat i artikel 5, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 2328/91 gælder også efter den 31. december 1991
- c) for så vidt angår svineproduktionen kræves betingelserne i artikel 6, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2328/91 ikke opfyldt
- d) uanset artikel 6, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 2328/91 kræves betingelserne for økseked ikke opfyldt
- e) for så vidt angår produktion af æg og fjerkræ gælder forbuddet i artikel 6, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 2328/91 ikke for familiebedrifter, hvis størrelse tilgodeser behovet for at sikre en afbalanceret udvikling i området
- f) uanset artikel 7 stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2328/91 kan udgifterne til første anskaffelse af levende svin indgå i den investeringsstøtteordning, der er fastsat i artikel 6, stk. 1, i nævnte forordning
- g) uanset artikel 7, stk. 2, femte afsnit, i forordning (EØF) nr. 2328/91 forhøjes den maksimale investeringsstøtte fortsat med 10 % efter den 31. december 1991.

⁽²⁾ EFT nr. L 218 af 6. 8. 1991, s. 1.

De i litra c), d), e) og f) nævnte foranstaltninger finder kun anvendelse, hvis husdyr opdrættes på en måde, der er forenelig med kravene til dyrs velfærd og til miljøbeskyttelse, og hvis produktionen er bestemt til øgruppens interne marked.

2. Uanset artikel 17 i forordning (EØF) nr. 2328/91 kan den i samme forordnings artikel 19 omhandlede udligningsgodtgørelse ydes på De Kanariske Øer for alle planteafgrøder, hvis de dyrkes på en måde, der er forenelig med kravene til miljøbeskyttelse, inden for en maksimal indkomst pr. bedrift, der skal fastlægges nærmere.

Endvidere kan køer, hvis mælk er bestemt til det interne marked i dette område, indgå i beregningen af udligningsgodtgørelsen i alle de dele af dette område, der er fastlagt i artikel 3, stk. 4 og 5, i Rådets direktiv 75/268/EØF af 28. april 1975 om landbrug i bjergområder og i visse ugunstigt stillede områder ⁽¹⁾, dog højst med 20 enheder.

3. Uanset artikel 18, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 2328/91 kan udligningsgodtgørelsen ydes til landbrugere, som dyrker mindst 1 hektar udnyttet landbrugsareal i dette område.

4. Uanset artikel 24 i forordning (EØF) nr. 2328/91 er maksimumsbeløbet for den i artikel 22 i samme forordning omhandlede årlige hektarpræmie fastsat til 600 ECU pr. ha.

5. Uanset artikel 37, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2328/91 bemyndiges Spanien til at undlade at anvende de ordninger, der er fastsat i afsnit I og II i nævnte forordning, på De Kanariske Øer.

6. Efter fremgangsmåden i artikel 29 i forordning (EØF) nr. 4253/88 ⁽²⁾:

a) fastsætter Kommissionen gennemførelsesbestemmelserne til nærværende artikel

b) kan Kommissionen efter begrundet anmodning fra de kompetente myndigheder:

— fravige det i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2328/91 omhandlede investeringsloft

— fravige artikel 12, stk. 1, og artikel 13, andet led, i forordning (EØF) nr. 866/90 ⁽³⁾ og de tilsvarende bestemmelser i Rådets forordning (EØF) nr. 867/90 af 29. marts 1990 om forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af skovbrugsprodukter ⁽⁴⁾ med henblik på at udvide anvendelsen af disse foranstaltninger til også at omfatte vigtige produkter, der indføres fra tredjelande, når de forarbejdede og/eller markedsførte produkter udelukkende er bestemt til De Kanariske Øers interne marked.

Del 2

Veterinære foranstaltninger

Artikel 28

1. I direktiv 72/462/EØF indsættes følgende artikel:

»Artikel 31b

Uanset artikel 17 i direktiv 90/675/EØF ⁽¹⁾ kan Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 29 indtil den 31. december 1994 fravige visse bestemmelser i artikel 4 og 17, for så vidt angår indførsel af kød til De Kanariske Øer.

Når de i stk. 1 omhandlede beslutninger vedtages, fastsættes de regler, der gælder efter indførslen, efter samme fremgangsmåde.

⁽¹⁾ EFT nr. L 373 af 31. 12. 1990, s. 1«

2. I bilag I til Rådets direktiv 90/675/EØF af 10. december 1990 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet ⁽⁵⁾, affattes punkt 4 således:

»4. Kongeriget Spaniens område, bortset fra Ceuta og Melilla.«

AFSNIT VI

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 29

Med undtagelse af artikel 23, 27 og 28 udgør de i denne forordning fastsatte foranstaltninger interventioner til regu-

⁽¹⁾ EFT nr. L 128 af 19. 5. 1975, s. 1. Direktivet er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 797/85 (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1).

⁽²⁾ EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 91 af 6. 4. 1990, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90 (EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23).

⁽⁴⁾ EFT nr. L 91 af 6. 4. 1990, s. 7.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 373 af 31. 12. 1990, s. 1.

lering af landbrugsmarkederne som omhandlet i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 729/70 ⁽¹⁾.

Artikel 30

1. Kommissionen forelægger Europa-Parlamentet og Rådet en årlig rapport om gennemførelsen af de foranstaltninger, der er fastsat i denne forordning, i givet fald ledsaget af forslag om de tilpasningsforanstaltninger, som måtte vise sig nødvendige for at nå programmets mål.

2. Efter udgangen af det tredje år, hvor ordningen anvendes, forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet og

Rådet en almindelig beretning om den økonomiske situation på De Kanariske Øer, hvori der redegøres for virkningerne af de foranstaltninger, der gennemføres i henhold til denne forordning.

På baggrund af beretningens konklusioner foreslår Kommissionen relevante tilpasninger i alle de tilfælde, hvor dette måtte vise sig nødvendigt.

Artikel 31

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 15. juni 1992.

På Rådets vegne

João PINHEIRO

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2048/88 (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 1)

BILAG

LISTE OVER PRODUKTER, DER ER OMFATTET I DEN I ARTIKEL 3 FASTSATTE SÆRLIGE FORSYNINGSORDNING

Varebeskrivelse	KN-kode
— Korn:	
— hvede	1001
— byg	1003
— havre	1004
— majs	1005
— groft mel og pellets	1103
— malt	1107
— Humle	1210
— Ris	1006
— Vegetabiliske olier	ex 1507 til 1516
— Sukker	1701 1702 (bortset fra isoglucose)
— Koncentreret frugtsaft (råvarer)	2007 99 2008
— Oksekød:	
— frisk eller kølet	0201
— frosset	0202
— Svinekød:	
— frosset	0203 21, 22, 29
— Fjerkrækød:	
— frosset	0207 21, 22, 41, 42, 43, 50
— Tørrede æg (til levnedsmiddelindustrien)	0408
— Bordvin	ex 2204
— Læggekartofler	0701 10 00
— Mejeriprodukter:	
— flydende mælk	0401
— mælk, koncentreret eller i pulverform	0402
— smør	0405
— ost	0406 30 0406 90 23, 25, 27, 77, 79, 81, 89
— mælkeprodukter:	
— til børn	2106 90 91
— uden indhold af animalske fedtstoffer	1901 90 90
For produktionsårene 1992/93 til 1995/96	
— Svinekød, fersk eller kølet	0203 11, 12, 19
— Produkter forarbejdet på basis af kød	1601 1602